

La fête continue à Madère !

Juillet ne va pas manquer d'animation, notamment avec des événements culturels et sportifs. Restez au courant de toutes les nouveautés de ce mois !



**Funchal Jazz**  
**Du 13 au 15 de juillet**

Le Funchal Jazz se déroule sur trois jours au parc Santa Catarina où se produiront quelques-uns des artistes et groupes portugais et étrangers les plus prestigieux du monde du jazz.

Référence du calendrier culturel de la région, le festival investit aussi la ville de Funchal avec des animations dans les rues et les bars, entre autres activités au programme.

Si vous aimez la musique, ne ratez pas ces soirées estivales peuplées des sonorités incomparables du jazz ! Pour plus de renseignements, veuillez consulter le site : <https://www.funchaljazzfestival.org/>



**Regata Transquadra**  
**Du 20 au 28 juillet**

Le 16 juillet sera donné le départ de Lorient, et de Barcelone, le 12 juillet, de la grande course transatlantique pour amateurs de plus de 40 ans, la Transquadra, qui fera escale à Madère et arrivera à la Martinique.

97 bateaux participent à cette épreuve dont la première étape se conclut dans la marina de Quinta do Lorde, à partir du 20 juillet. Le 28 juillet, les voiliers s'élanceront pour la dernière étape qui traversera l'océan Atlantique jusqu'à l'île de la Martinique. Consultez le site officiel: <http://www.transquadra.com>



**NOS Summer Opening**  
**Du 21 au 22 juillet**

L'amphithéâtre du parc Santa Catarina est le décor de la 5<sup>e</sup> édition du «NOS Summer Opening».

Ce festival de musique urbaine accueille cette année des artistes et des groupes de renom du panorama musical régional, national et international, à savoir Seu Jorge, Nelson Freitas, Mundo Segundo & Sam The Kid, Bezegol, Dillaz, Átoa et les Men On The Couch.

Profitez des douces soirées de Funchal pour vous détendre au son de la musique actuelle dans un cadre naturel fantastique ! Plus de renseignements sur : <http://www.summeropening.pt/>



### **Foire Gastronomique de Machico Du 28 juillet au 6 août**

L'objectif de cette initiative de la municipalité de Machico est la divulgation de la gastronomie régionale, en particulier les spécialités de cette municipalité de l'est de l'île de Madère.

L'évènement propose également beaucoup d'animation, des concerts et des attractions musicales au niveau régional et national, lors d'une semaine remplie de saveurs et de nourriture typique au bord de mer, du 29 Juillet au 7 Août.

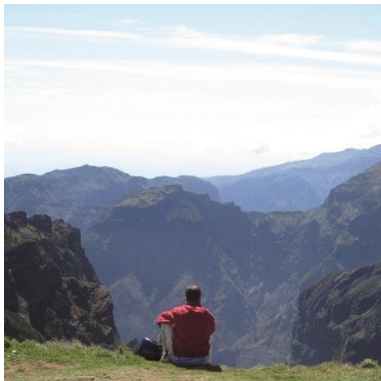


### **Rallye Vin Madère Du 3 au 5 août**

Du 4 au 6 d'août, Madère accueille l'emblématique Rallye Vin de Madère, la plus grande manifestation automobile de la région. No fim do mês, venha saborear os petiscos madeirenses, na baía onde aportaram pela primeira vez, os descobridores portugueses!

Cette année, cette compétition sportive comptera 19 épreuves spéciales de classification (PEC), divisées en deux étapes et sept sections, pendant lesquelles les pilotes participants testeront leurs péripéties dans différents paysages éblouissants de l'île, captivant des milliers de personnes, entre résidents et touristes, qui cherchent le meilleur endroit pour observer cette attrayante épreuve du monde automobile international.

Pour plus d'information consultez le site : <http://ralivm.com/2017/pt>



### **Votez pour la destination Madère! Jusqu'au 6 août**

Madère est à nouveau en lice pour les World Travel Awards (WTA), que l'on considère comme les «oscar du tourisme».

Pour cette première phase du concours, où Madère fait partie de la région Europe, les votes sont déjà en cours, et ce, jusqu'au 6 août.

Les récompenses des WTA sont attribuées par le biais d'un vote en ligne. Tout le monde peut voter, y compris le grand public, mais la voix des professionnels du tourisme compte double. La procédure est simple, mais elle requiert une inscription pour garantir un seul vote par personne. Mentionnons que pour être reconnu comme professionnel du tourisme, il faudra utiliser une adresse électronique d'entreprise et en

aucun cas une adresse personnelle.

L'île qui remportera la majorité des voix de cette catégorie sera sélectionnée automatiquement pour la phase mondiale du concours, qui aura lieu pendant le dernier trimestre 2017 ; alors n'oubliez pas de voter pour Madère, votre destination favorite!



### **Liste des nominations de Madère aux « Oscars du tourisme » Votez jusqu'au 6 août**

L'organisation des World Travel Awards (WTA) a dévoilé les nommés de 2017 dans les différentes catégories régionales. La Région autonome de Madère a obtenu des nominations dans différents classements.

Cette initiative non seulement élit les meilleurs complexes hôteliers européens mais également les meilleurs hôtels de chaque pays. N'importe quel citoyen peut voter à ces «tourioscars» à <http://www.worldtravelawards.com/vote>, mais dans le cas des professionnels du tourisme, leur vote compte double.

Le vote en ligne est possible jusqu'au **6 août**.

Les nommés madériens aux WTA sont :

*Europe's Leading All-Inclusive Resort 2017*

Pestana Porto Santo All Inclusive Beach & Spa Resort, Portugal

*Europe's Leading Boutique Hotel 2017*

The Vine Hotel, Portugal

*Europe's Leading Design Hotel 2017*

The Vine Hotel, Portugal

*Europe's Leading Family Resort 2017*

Quinta do Lorde Resort, Hotel & Marina, Portugal

*Europe's Leading Island Resort 2017*

Belmond Reid's Palace, Portugal

Quinta do Lorde Resort, Hotel & Marina, Portugal

Savoy Saccharum, Portugal

*Europe's Leading Seafront Resort 2017*

Quinta do Lorde Resort, Hotel & Marina, Portugal

*Europe's Most Romantic Resort 2017*

Quinta do Lorde Resort, Hotel & Marina, Portugal

*Portugal's Leading Boutique Hotel 2017*

Quinta da Bela Vista Madeira Hotel

The Vine Hotel

*Portugal's Leading Design Hotel 2017*

Quinta da Casa Branca

*Portugal's Leading Green Hotel 2017*

Galo Resort Madeira

Quinta do Lorde Resort, Hotel & Marina,

*Portugal's Leading Hotel 2017*

Belmond Reid's Palace

*Portugal's Leading Hotel Suite 2017*

Presidential Suite @ Belmond Reid's Palace

*Portugal's Leading Resort 2017*

Pestana Porto Santo All Inclusive Beach & Spa Resort



### **Fêtes populaires: Les arraiais**

Les arraiais sont des fêtes populaires, généralement de nature religieuse, beaucoup décorés de fleurs et de lumières et animés par des groupes folkloriques, des fanfares et des groupes musicaux de Madère ou du Portugal continental. Les despiques (chansons populaires chantées d'improvisation) sont des manifestations fréquentes parmi les pèlerins qui viennent payer les promesses faites à leurs saints patrons. Lors de ces fêtes vous aurez la possibilité de manger l'espetada, une brochette de bœuf à madérienne, accompagné par le bolo-do-caco, un genre de pain du pays, du vin, ou de la bière avec d'orangeade. Les arraiais les plus connus sont ceux de Notre Dame du Monte (Funchal), de Notre-Dame de Lorette (Calheta), du Seigneur des Miracles (Machico),

de Notre-Dame de Grâce (Calheta), de Notre-Dame de la Santé (Lameiros), du Saint Sacrement (São Vicente) et du Bon Jésus (Ponta Delgada). Sur l'île de Porto Santo ont célèbre aussi les arraiais avec la même intensité, surtout S. Jean et Notre-Dame de Grâce.

Venez vos joindre à l'un de nos arraiais et permettez-vous connaître l'âme de Madère!